

УТВЕРЖДАЮ

Ректор Государственного
образовательного учреждения
высшего профессионального
образования «Горловский институт
иностранных языков»

доктор филологических наук,
профессор



С.А. Кочетова

2023 г.

ОТЗЫВ

**ведущей организации о диссертации
Дворцовой Александры Николаевны
на тему «Формирование социокультурной компетенции будущих
учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки»,
представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических
наук по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального
образования (педагогические науки)**

Актуальность исследования для науки и практики. На сегодняшний день активизация международного взаимодействия России и Китая находит отражения практически во всех сферах, а потому, закономерным стало отражение этого процесса в системе образования. Все больше университетов и школ включают в учебные планы китайский язык, а потому вопросы оптимизации процесса подготовки педагогов, владеющих китайским языком, можно считать достаточно значимыми в долгосрочной перспективе.

Учитель иностранного языка формирует не только знания о языке, который преподает, он также является ретранслятором сведений о культуре страны изучаемого языка, параллельно углубляющим знания обучаемых о родной для них лингвокультуре, обеспечивая тем самым подготовку к диалогу культур в контексте социально взаимодействия. Именно в этой связи хочется отметить значимость процесса формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка, так как именно она

становится важным элементом в структуре профессиональных умений педагога, способствующим интеграции в евразийский диалог.

Исходя из изложенных предпосылок, актуальность темы диссертационного исследования Дворцовой А.Н. представляется несомненной для науки, поскольку полученные в исследовании научные результаты существенно дополняют научные знания в области теории и методики высшего профессионального образования в аспекте формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки.

Основные научные результаты и их значимость для науки и образования. В результате глубокого теоретического анализа проблемы и проведенного экспериментального исследования Дворцовой Александрой Николаевной получены новые научные результаты.

Автором дано авторское определение понятия «социокультурная компетенция будущих учителей китайского языка» и определена структура данной компетенции, а также уточнены и раскрыты сущностные характеристики процесса формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в ходе их профессиональной подготовки.

Также Дворцовой А. Н. научно обоснован, разработан и экспериментально проверен комплекс педагогических условий формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки (наполнение информационного содержания профильных дисциплин темами социокультурной направленности, создающими мотивационно-ценностные основания для овладения знаниями о социокультурных особенностях Китая; применение метода «социокультурных капсул», направленного на осознание обучающимися сходств и различий социокультурных реакций носителей родной лингвокультуры и лингвокультуры Китая; создание необходимой образовательной среды путем организации внеаудиторной клубной

деятельности студентов, способствующей культурной и социальной самореализации будущих учителей китайского языка.).

Все выше перечисленное, по нашему мнению, представляет существенную значимость для педагогической науки и высшего профессионального образования Луганской Народной Республики, а также может рассматриваться как вклад в исследование сходной проблематики учеными других регионов Российской Федерации.

Достоверность и обоснованность полученных результатов обеспечиваются определением исходных методологических и концептуальных позиций; применением комплекса методов, соответствующих поставленной цели и задачам исследования; экспериментальной проверкой основных положений диссертации; количественным и качественным анализом и практической апробацией результатов, личным участием диссертанта в опытно-экспериментальной работе.

Теоретическая и практическая значимость исследования заключается в формулировании авторского определения понятия «социокультурная компетенция будущего учителя китайского языка», уточнении содержания понятия «процесс формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка», детализации их структуры и содержания; формулировании и теоретическом обосновании педагогических условий формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка; готовности к внедрению полученных результатов в учебный процесс образовательных учреждений высшего образования, осуществляющих подготовку учителей китайского языка, разработке научно-методического инструментария для изучения уровня сформированности социокультурной компетенции у будущих учителей китайского языка.

Проведенный Дворцовой А.Н. анализ значительного блока теоретических научных данных, а также приводимая диссертационной

работе оценка экспериментального практического опыта по формированию социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки, конкретные методические рекомендации, могут быть непосредственно использованы в процессе подготовки будущих учителей китайского языка, имеют потенциал для применения в системе повышения квалификации педагогических кадров, а также могут служить материалом для самосовершенствования как студентов соответствующих направлений подготовки, так и практикующих педагогов.

Структура и содержание работы. Диссертация Дворцовой А.Н. имеет традиционную структуру и включает в себя введение, два раздела, выводы к каждому разделу, заключение, список литературы и приложения.

Во введении обоснована актуальность темы диссертации, охарактеризована степень разработанности проблемы, определены цель, задачи, объект, предмет и гипотеза исследования; раскрыта теоретико-методологическая основа исследования; определены научная новизна, практическое значение полученных результатов, даются сведения о внедрении и апробации результатов исследования, количестве публикаций, структуре и объеме диссертации.

В первой главе исследования, «Теоретическое обоснование формирования социокультурной компетенции у будущих учителей китайского языка», изучены трактовки понятия «социокультурная компетенция», а также различные представления о его структуре и месте в образовательных стандартах; на основе анализа исследований отечественных ученых, занимающихся вопросами преподавания иностранных языков и местом социокультурной компетенции в данном процессе, было создано авторское определение понятия «социокультурная компетенция будущего учителя китайского языка», уточнена его структура; уточнено содержание понятия «процесс формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка», его цель и этапы; определены и обоснованы критерии, показатели и уровни сформированности социокультурной

компетенции будущих учителей китайского языка в процессе их профессиональной подготовки, выделены диагностические методики.

Во второй главе – «Опытно-экспериментальная работа по формированию социокультурной компетенции у будущих учителей китайского языка» – сформулированы, теоретически обоснованы и разработаны педагогические условия формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка; описан опыт внедрения и реализации предложенных педагогических условий, направленных на формирование социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка; представлены ход и результаты формирующего этапа педагогического эксперимента.

Полученные Дворцовой А.Н. результаты, нашли отражения в положениях, выносимых на защиту, и состоят в следующем:

– социокультурная компетенция будущего учителя китайского языка – это комплекс умений и навыков, включающих владение формами вербального и невербального общения в различных контекстах взаимодействия характерных для носителей китайского и русского языков, основанный на регулярно обновляющемся комплексе знаний о культуре, истории и быте Китая и собственной страны, обеспечивающий возможность подготовки обучаемых к евразийскому диалогу культур в рамках профессиональной деятельности учителя. В структуру данной компетенции входят следующие компоненты: мотивационно-аксиологический; когнитивно-информационный; поведенческий;

– процесс формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка – это целенаправленная, содержательно насыщенная и организационно оформленная совокупность внешних воздействий и самостоятельной работы студентов, направленная на формирование готовности будущего учителя к применению комплекса социокультурных знаний о Китае как стране изучаемого языка в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации, выступая

в роли медиатора русской и китайской лингвокультур. Целью данного процесса является овладение будущими учителями китайского языка содержанием образования, представленного массивом социокультурных знаний, умений, навыков, а также системой эмоционально-ценностных отношений, обеспечивающих эффективное функционирование учителя в качестве медиатора русской и китайской лингвокультур. Сам процесс формирования исследуемой автором компетенции проходит в три этапа: мотивационно-адаптационный, корректирующе-стабилизирующий и рефлексивно-закрепляющий;

– критерии и соответствующие показатели формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка, в связи с предложенной автором структурой компетенции, сформулированы следующим образом: мотивационный критерий (осознание ценности изучения иностранного языка и освоения социокультурных знаний, умений и навыков для профессиональной деятельности будущего учителя китайского языка; стремление к самосовершенствованию в области соизучения китайской и русской лингвокультур), когнитивный критерий (владение системными и комплексными социокультурными знаниями о китайской лингвокультуре; владение культурноспецифическим и страноведческим лингвистическим языковым материалом; способность к самооценке уровня социокультурных знаний, правильного восприятия социокультурных материалов), поведенческий критерий (эмпатия; толерантность и культурная полицентричность; владение конструктивными стратегиями поведения при взаимодействии с носителями китайской лингвокультуры). Уровни сформированности социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка Дворцова А.Н. определяет, как высокий, средний, низкий.

Дворцовой А.Н. выделен ряд педагогических условий, способствующих формированию социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка, а также описано их внедрение в процесс профессиональной подготовки будущих учителей китайского языка:

наполнение информационного содержания профильных дисциплин темами социокультурной направленности, создающими мотивационно-ценностные основания для овладения знаниями о социокультурных особенностях Китая (внесение изменений в содержание рабочих программ 2 дисциплин базовой части («Практический курс устной и письменной речи», «Культура и общение»), а также 3 дисциплин вариативной части («Теоретический курс китайского языка», «Страноведение», «Теория и практика перевода с китайского языка») посредством интеграции тем социокультурной направленности и форм аудиторной работы, способствующих формированию социокультурной компетенции); применение метода «социокультурных капсул», направленного на осознание сходств и различий социокультурных реакций носителей родной культуры и культуры Китая (организация аудиторной работы будущих учителей китайского языка с применением метода «социокультурных капсул», описание приемов, входящих в данный метод и особенностей работы студентов с капсулами с разным содержанием, а также привлечение студентов к созданию авторских «социокультурных капсул»); создание необходимой образовательной среды путем организации внеаудиторной клубной деятельности студентов, способствующей культурной и социальной самореализации будущих учителей китайского языка (организация работы «Восточного клуба», целью которого, в числе прочего, является формирование социокультурной компетенции членов клуба, и создание условий для формирования исследуемой компетенции в ходе работы как всего клуба в целом, так и конкретно в процессе работы секции «Китайский язык и культура»).

Выполненное теоретико-экспериментальное исследование подтвердило эффективность и перспективность разработанных педагогических условий формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка, что позволило рекомендовать их к внедрению в процесс профессиональной подготовки будущих учителей китайского языка.

Рекомендации по использованию результатов и выводов диссертации. Проведенное исследование не исчерпывает всех аспектов проблемы формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки. На наш взгляд, в дальнейшем научном изучении нуждаются проблемы, связанные с проведением профориентационной работы и отбором абитуриентов, которые намерены выбрать профессию учителя китайского языка, организацией процесса формирования социокультурной компетенции практикующих учителей китайского языка в ходе прохождения курсов повышения квалификации.

Полученные автором результаты диссертационного исследования внедрены в практику работы образовательных организаций (учреждений) Российской Федерации и Луганской Народной Республики: ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный педагогический университет» (справка о внедрении №1/224 от 13.02.2023 г.), ФГБОУ ВО «Томский государственный педагогический университет» (справка о внедрении №31/327 от 15.02.2023 г.), ФГБОУ ВО «Благовещенский государственный педагогический университет» (справка о внедрении №261 от 21.02.2023 г.).

Основные положения и результаты диссертации Дворцовой А.Н. обсуждались на научно-практических конференциях различного уровня.

Объем печатных трудов и их количество соответствуют требованиям ВАК МОН ЛНР относительно публикаций основного содержания диссертации для получения научной степени кандидата педагогических наук, а именно: результаты исследования изложены в 16 публикациях, из них: 1 статья, опубликованная в ведущих рецензируемых научных журналах и изданиях, рекомендованных ВАК РФ; 3 статьи, опубликованных в ведущих рецензируемых научных журналах и изданиях, рекомендованных ВАК Луганской Народной Республики; 11 статей в сборниках научных конференций; 1 учебно-методическое пособие. По совокупности полученных автором научно обоснованных результатов следует признать работу таковой,

которая решает актуально и практически значимую задачу высшего профессионального образования Луганской Народной Республики.

Общие замечания

Несмотря на очевидные достоинства диссертации Дворцовой А.Н., в ней также наличествует ряд недочетов и спорных положений. К основным замечаниям, появившимся в результате рассмотрения диссертационного исследования, можно отнести следующие:

1. В параграфе 1.2. автор делает акцент на том, что данная работа отражает процесс формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в искусственной языковой среде. На наш взгляд, для работы было бы ценным более подробное описание исследуемого процесса и в контексте естественной языковой среды.

2. Схему структуры понятия «культура социума», на наш взгляд, целесообразно было бы дополнить блоком «правовой культуры», что сделало бы её более полной.

Приведенные выше замечания не снижают общей положительной оценки диссертационной работы. Автор в полной мере владеет научным аппаратом для осуществления исследовательской деятельности в области профессионального образования.

Заключение

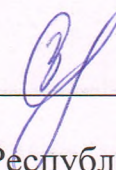
Диссертационная работа Дворцовой Александры Николаевны на тему «Формирование социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки» представленная к защите на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования, является законченной научно-квалификационной работой, в которой на основании выполненных автором исследований определены актуальность и пути формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки.

По характеру фактического материала, уровню его количественного и качественного анализа, уровню новизны и значимости результатов для педагогической науки и практики, обоснованности выводов, диссертационная работа Дворцовой Александры Николаевны «Формирование социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки», представленная на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования, соответствует паспорту специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования (п.п. 5, 11, 18, 29) и требованиям, установленным в п. 7–12 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Советом Министров Луганской Народной Республики от 5 декабря 2017 года № 762/17, а ее автор – Дворцова Александра Николаевна – заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования.

Отзыв обсужден и одобрен на заседании кафедры педагогики и методики преподавания иностранных языков Государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Горловский институт иностранных языков» (протокол № 15 от 03.05 2023 года).

«03» 05 2023 г.

Кандидат педагогических наук, доцент,
заведующий кафедрой педагогики и
методики преподавания иностранных языков
Государственного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Горловский институт иностранных языков»



С. Э. Зябрева

84626, Российская Федерация, Донецкая Народная Республика, г. Горловка,
ул. Рудакова 25.

Тел.: +38(062-42) 4-65-89; e-mail: GIFL1949adm@yandex.ru

Сайт: [https:// gifl1949.ru](https://gifl1949.ru)

Я, Зябрева Светлана Эдуардовна, даю согласие на автоматизированную
обработку моих персональных данных в диссертационном совете
Д.001.006.01 _____

Подпись Зябревой С.Э. заверяю:
Ученый секретарь Ученого совета
Государственного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Горловский институт иностранных языков»



_____ Н.В.Евсюкова